

G97 'i bhYfgi W\ h'7c]bVUgY 'ØVYf' ? fmdhc! 5b[YVchY

7c]bVUgY '[UV']b'gY]bYa 'E i UfhU`gVYf]W\ h'Ua 'A cbhU[
VY_UbbhžXUgg'Yg'j cb'XYf'5i Zg]W\ hgVY\ ÒfXY'k Y[Yb'gY]bYg
@]ghi b[gdfcnYggYg'i bhYfgi W\ h'k]fX'8]Y'I bhYfgi W\ i b['gi W\ h
Ui W\ 'bUW\ ' ðZcfa Uh]cbYb'ni 'XYb'GhU_]b[!Dfc[fUa a Yb'j cb
7c]bVUgY'gck]Y'ni 'gY]bYb'YfhfU[g[YbYf]YfYbXYb'DfcXi _hYb
8]Y'I G'GYW f]h]Yg'UbX'9i W\ Ub[Y'7ca a]gg]cb'fG97Ł'\Uh
7c]bVUgY'Jcf`UXi b[Yb'ZØf'8c_i a YbhY'i bX' ðZcfa Uh]cbYb
ni 'gY]bYb' ? fmdhcdfcXi _hYb'Ui g[YghY`h"7c]bVUgY'f7C ðŁž
Y]b'VØfgYbbch]YfhYg'I bhYfbY\ a Yb'Ub'XYf'B UgXUe!6ØfgYž
gU[hY'Ua 'A cbhU[ž'X]Y'G97'gi W\ Y'bUW\ ' ðZcfa Uh]cbYb
XUfØVYfž'k]Y'g]Y'VY]'XYf'Bch]Yfi b['VYgh]a a hYf
JYfa Ò[Ybgk YfhY'gck]Y']\fYf'; YgW\ÀZhghÀh][_Y]h'i bX
?i bXYbdfc[fUa a Y'j cf[Y'h"8]Y'I bhYfgi W\ i b['gi W\ h'Ui W\
bUW\ ' ðZcfa Uh]cbYb'ØVYf'X]Y'GhU_]b[!Dfc[fUa a Y'j cb
7c]bVUgY'gck]Y'ØVYf'gY]bY'YfhfU[g[YbYf]YfYbXYb'DfcXi _hYž
\Y]»h'Yg' / Ua d^Y`]d/

- 7c]bVUgY`[UV`]b`gY]bYa`E i UfhU`gVYf]Wk`Ua`A cbhU[VY_Ubbhž`XUgg`Yg`j cb`XYf`5i Zg]Wk`hgVY\`ÖfXY`k Y[Yb`gY]bYg @]ghi b[gdfcnYggYg`i bhYfgi Wk`h`k]fX
- 8]Y`l bhYfgi Wk`i b[`gi Wk`h`Ui Wk`bUWk``bZcfa`Uh]cbYb`ni`XYb GhU_]b[!Dfc[fUa`a Yb`j cb`7c]bVUgY`gck]Y`ni`gY]bYb YfhfU[g[YbYf]YfYbXYb`DfcXi`_hYb

8]Y`l G`GYW`f]h]Yg`UbX`9l Wk`Ub[Y`7ca`a`]gg]cb`fG97`l`Uh`7c]bVUgY Jcf`UXi b[Yb`Z0f`8c`_i`a YbhY`i bX``bZcfa`Uh]cbYb`ni`gY]bYb ?fmdhcdfcXi`_hYb`Ui`g[YghY`h"

7c]bVUgY`f7C`B`Lž`Y]b`VÖfgYbbch]YfhYg`l bhYfbY`a Yb`Ub`XYf BUgXUe!6ÖfgYž`gU[hY`Ua`A cbhU[ž`X]Y`G97`gi Wk`Y`bUWk` `bZcfa`Uh]cbYb`XUf0VYfž`k]Y`g]Y`VY]`XYf`B`ch]Yfi b[`VYgh]a`a`hYf JYfa`Ö[Yb`gk`YfhY`gck]Y`]\fYf`; YgWk`Ä`Zhgh`Äh][`_Y]h`i`bX ?i`bXYbdfc[fUa`a`Y`j`cf[Y`h"

8]Y`l bhYfgi Wk`i b[`gi Wk`h`Ui Wk`bUWk``bZcfa`Uh]cbYb`0VYf`X]Y GhU_]b[!Dfc[fUa`a`Y`j`cb`7c]bVUgY`gck]Y`0VYf`gY]bY YfhfU[g[YbYf]YfYbXYb`DfcXi`_hYž`Y]»`h`Yg`]b`Y]bYf`A`]hY]`i b[`XYf 6ÖfgY`j`]YfhY``Ä`f`]Wk`Yf`6Yf]Wk`h"7c]b8Yg`_`VYf]Wk`hYh`ni`Yfgh 0VYf`X]Y`BYi`][`_Y]hYb"

9g`]gh`XUg``0b[ghY`?cdZnYfVfYWk`Yb`Z0f`X]Y`i`a`_Äa`dZnY`6ÖfgYž`X]Y a`Y`fYfY`GUa`a`Y`_`U[Yb`Ub[YghfYb[h`Uhž`XUfi`bhYf`Y]bYž`]b`XYf VY\`Ui`dhYh`k`]fXž`g]Y`UVY`]\fYb`l`G!`?i`bXYb`XYb`<`UbXY`a`]h`b]Wk`h fY[]ghf]YfhYb`K`Yfh`Ud]YfYb`Yf`Ui`Vh"

8]Y`G97`i bhYfgi Wk`h`Ui Wk`7c]bVUgY`]b`XYfgY`VYb`5b[Y`Y[Yb`Y]h" `b`Y]bYf`UbXYfYb`5b[Y`Y[Yb`Y]h`Uh`X]Y`5i Zg]Wk`hgVY\`ÖfXY`Ui`Wk` XYb`Y`Ya`U`][`Yb`DfcXi`_h`a`UbU[Yf`j`cb`7c]bVUgYž``g`Ub`K`U`]\ž`k`Y[Yb`b`g]XYf`UbXY`g`Ub[Y`_`U[h"

9]bY'gYdUfUH'GUa a Y`_U[Yž'Y]b[YfY]W'h]a 'ž b]ž'Ub[YV`]W
VY\Ui dhYhžXUgg'7c]bVUgY'gY]bYf'Gcf[ZU'hgdZ]W'h'b]W'h
bUW[Y_ca a Yb']ghž]bXYa 'Yg'XYb'ØVYfUfVY]hYhYb'HYffU'7`Ugg]W
Hc_Yb'Ui Z'gY]bYf'D`UhhZcfa '[Y']ghYhi bX'Yg'j YfgÄi a h'\Uhž'Y]bY
Ub[YV`]W'Y`Z]bUbn]Y`Y`J YfV]bXi b['ni`HYffUZcfa '@UVg
cZYbni`Y[Yb"

Hfchn'Y]bYg'k UW_Y`][Yb'ž\ fYg'gU[hY'7c]bVUgY']b'gY]bYa '6Yf]W'hž
XUgg'Yg'XYf'5bg]W'h'gY]ž'XUgg'X]Y`@Ögi b['gY]bYf'VYghY\YbXYb
fYW'h]W'Yb'i bX'fY[i`Uhcf]gW'Yb'DfcV`Ya Y']a`Ni`gUa a Yb\Ub[
a]h'XYf'G97`gY]bY`Z]bUbn]Y`Yb'9f[YVb]ggYž'gY]bY'; Ygi bX\Y]h'cXYf
gY]bYb'6Yhf]YV'b]W'h'VYY]bhfÅW'h][Yb'k ØfXY"8 Ug'i bhYfbY\ a Yb
fÄi a hY'nk Uf'Y]bž'XUgg'X]Y`9bhk]W_i b[Yb'a Ö[`]W'Yfk Y]gY
bY[Uh]j Y'5i gk]f_i b[Yb'Ui ZX]Y'6Yhf]YVgYf[YVb]ggY`\UVYb
_ÖbbhYb"

9]b'7c]bVUgY!GdfYW'Yf'Ubhk cfhYhY'b]W'h'gcZcfh'Ui Z'Y]bY'6]hY'i a
GhY`i b[bU\ a Y"

8]Y'7C Æ!5_h]Yb'Z]Y`Yb'Ua`A`cbhU[`]a`bUW'VÖfg`]W'Yb`<UbXY`i a
Yhk U`) `i`ž'bUW'XYa`XYf`; Yk]bbVYf]W'h'ZØf'XUg'nk Y]hY`E`i UfhU`
Y]bYb`FØW_[Ub[`XYf`<UbXY`g[YVØ\ fYb`i a`")`i`[Y[YbØVYf`XYa
Jcfei UfhU`j YfnY]W'bYhY"

8]Y'5_h]Yb'j cb'7c]bVUgY'k i fXYb'Ua`A]h'k cW`i a`a`Y\ f'U`g`+`i
\Ö\Yf'Ui Z'fi bX`- (ž%(` ` [Y\UbXY`h`7C Æ!5_h]Yb'g]bX']a`5i [i gh
i a`(-`i`[Ygh]Y[Ybž'i bhYfghØhnhXi fW`X]Y`B UW'f]W'h'Y]bYf
DUfhbYfgW'UZh'a]h'XYa`J Yfa Ö[Ybgj Yfk U'hYf'6`UW`F cW`"

""

8Yf'6Y]hfU[`G97` Æj Ygh][Uh]b[`7c]bVUgY`Cj Yf'7fmdhc`C ZYf]b[g]gh
_Y]bY`Z]bUbn]Y`Y`6YfUhi b["

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. '_fmdhc!bYk g"Uh